

Gumbinner Kreisblatt

Herausgegeben vom Landratsamt in Gumbinnen.

Erscheint jeden Donnerstag und kostet vierteljährlich 1,50 R.-M.

Druck: Krausenecks Verlag u. Buchdruckerei, G. m. b. H. in Gumbinnen.

Anzeigenpreis für die 5-spaltige Zeile 8 Gold-Bf

Nr. 43

Ausgegeben G u m b i n n e n , den 23. Oktober

1930

Bekanntmachungen des Landrats und des Kreis Ausschusses

Nr. 327. Die Bestimmungen über die Rückgabe von Orden und Ehrenzeichen bei Todesfällen sind nach wie vor in Kraft geblieben. Alle durch das Ableben der Inhaber zur Erledigung gekommenen Auszeichnungen, soweit sie nicht bestimmungsgemäß von der Rückgabe ausgeschlossen oder, soweit sie nicht von den Besitzern bei Lebzeiten käuflich erworben sind, müssen daher an den Staat, der sie aus seinen Mitteln beschafft und den Beliehenen nur zu einem bestimmten Zwecke verliehen hat, wieder zurückgegeben werden.

Die Herren Gemeindevorsteher und den Herrn Gutsvorsteher in Braupönen ersuche ich, dies zur Kenntnis etwaiger Beteiligter zu bringen. Die Orden und Ehrenzeichen sind eintretendenfalls mir einzureichen.

Gumbinnen, den 23. Oktober 1930.

Der Landrat.

Nr. 328. Zum Stellvertreter des verstorbenen Bezirkschornsteinfegermeisters Kuhnert, hier, habe ich für die Dauer der Abgang des Kreisbezirks durch die Witwe, also für die Zeit vom 1. Oktober d. Js. bis voraussichtlich zum 30. September 1931, den Schornsteinfegermeister Schiller, hier, widerruflich bestellt.

Gumbinnen, den 16. Oktober 1930.

Der Landrat.

Nr. 329. Fleischbeschauer Tschler in Remmersdorf ist erkrankt. Sein Vertreter ist in der Fleischschau und Trichinenschau Fleischbeschauer Mattulat in Norgallen.

Fleischbeschauer Lapschies in Wallertschmen ist erkrankt. Er wird vertreten in der Fleischschau durch Tierarzt Dr. Margalowski in Wallertschmen und in der Trichinenschau durch Trichinenschauer Schweinberger in Scheftoden.

Gumbinnen, den 22. Oktober 1930.

Der Landrat.

Nr. 330. Der Schweinepestverdacht unter dem Schweinebestande der Frau Feuerfenger in Neu-Maguntischen hat sich nicht bestätigt.

Die Schweinepest in dem Bestande des Vorwerks Alt-Wusterwitz ist erloschen.

Gumbinnen, den 16. Oktober 1930.

Der Landrat.

Nr. 331. Von ostpreussischen Bezirksfürsorgeverbänden werden die nachstehend aufgeführten Personen, die sich der Unterhaltungspflicht ihren Angehörigen gegenüber entziehen, gesucht.

Die Herren Amts- und Ortsvorsteher und Landjägerbeamten werden ersucht, nach dem Aufenthalt der gesuchten Personen zu fahnden und im Ermittlungsfalle sofort dem suchenden Bezirksfürsorgeverband zu benachrichtigen.

Berger, Verta, Arbeiterin, geb. den 29. 8. 1886 zu Stitzhen, Kreis Niederung. III B. B. 76/27,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Tilsit.

Barz, Ernst, Arbeiter, geb. den 1. 3. 99. Letzter Aufenthalt war Ruhden, Kreis Vögen. N. 3/28,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Vögen.

Bennat, Gustav, Arbeiter, III B. N. 79/27,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Tilsit.

Bufles, Johann, Arbeiter, geb. den 1. 7. 1885 in Zichdassen. Letzter Aufenthalt war Faulhöden, Kreis Vögen. III B. N.,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Angerburg.

Duppke, Anna, Hausangestellte, geb. den 16. 4. 1902 in Nichtenhorst. Letzter Aufenthalt war Elbing. N. 56,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Elbing.

Ewert, Gustav, Melkergehilfe, geb. am 1. 9. 1903. Letzter Aufenthalt war Juditten, Kr. Bartenstein. 5130 N. 23.,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Wehlau.

Segner, Fritz, Arbeiter, geb. den 3. 2. 1903 in Kr. Holland. N. 61,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Kr. Holland.

Sinz, Ernst, Tischler. Letzter Aufenthalt war Vögen. 1334 N. 1,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Vögen.

Sahn, Emil, Arbeiter, geb. den 19. 2. 1906 in Saalfeld. N. 49,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Mohrungen.

Jeske, Anguste, Hausangestellte, geb. den 26. Dezember 1902. III B. J. 10/25,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Tilsit.

Kirchnick, Heinrich, Schmied, geb. den 22. 3. 1895 in Wöckitz, Kr. Elbing. Letzter Aufenthalt war Stargard i. Pommern. N. 78/79,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Elbing.

Pieß, Wladislaw, Maurer, geb. den 25. 7. 1891 zu Warschau-Sch. 84,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Stallupönen.

Reiz, August, Arbeiter, geb. den 15. Mai 1914 in Mühlhausen. N. 413,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Elbing.

Rieffe, Hermann, Arbeiter, geb. den 10. Mai 1899 in Halendorf. Letzter Aufenthalt war Ellerwald, Kr. Elbing, N. 151,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Elbing.

Rintel, Hermann, Arbeiter, geb. den 17. 8. 1898 in Jucha, Kr. Lyck. 1335 N. 1,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Vögen.

Meizer, Gustav, Arbeiter, geb. den 10. 1. 1907 in Mutterlegen, Kr. Kr. Holland. Letzter Aufenthalt war Plothen, Kr. Elbing. N. 475,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Elbing.

Osternode, Gottlieb, Melker, geb. den 7. 6. 1897. III B. N. 152/25,

gesucht vom Kreis Ausschuss in Tilsit.

Marczewski, Wilhelm?, geb. den 19. 12. 1903 in Niedenan.
A. I. 15,
gesucht vom Kreisamt in Meidenburg.

Romeike, Hermann, Arbeiter, geb. den 29. 3. 1909. 1470
A. I.,
gesucht vom Kreisamt in Königsberg.

Radzun, Otto, Melker, geb. den 10. 9. 1903 in Jugowen,
Kr. Insterburg. 132 G. 2,
gesucht vom Kreisamt in Osterode.

Schäfer, Otto, Arbeiter, geb. den 10. 2. 1905 in Plohn,
Kr. Elbing. A. 357,
gesucht vom Kreisamt in Elbing.

Sabbel, August, Melker, geb. den 1. 8. 1902 in Krubin.
S. 148,
gesucht vom Kreisamt in Stallupönen.

Schlüter, Richard, Arbeiter, geb. den 25. 4. 1897 zu Naß-
wen, Kreis Stallupönen. F. Sch. 17,
gesucht vom Kreisamt in Stallupönen.

Winkler, Karl, Landwirt, geb. den 19. 3. 1875. Letzter
Aufenthalt war Bartosien, Kr. Lyck. G. 825. A. I.,
gesucht vom Kreisamt in Löben.

Wobbe, Marie, Arbeiterin, geb. den 10. 7. 1904 in Aren-
stadt, Kreis Rosenberg. A. 357,
gesucht vom Kreisamt in Elbing.

Zislawski, Franz, Arbeiter, geb. den 3. 3. 1902 zu Za-
walki (Polen), A. B. 402 A. 3,
gesucht vom Kreisamt in Seblau.

Der Kreis Königsberg und der Kreis Stallupönen
zahlt für die zuerst eingehende richtige Meldung eine
Prämie von 3 RM.

Gumbinnen, den 17. Oktober 1930.
Der Landrat.

Bekanntmachungen anderer Behörden

Nr. 332. Der Plan über die Errichtung einer ober-
irdischen Telegraphenlinie in Gumbinnen, Abrecht-
straße—Freiheit, liegt bei dem Postamt in Gumbinnen
4 Wochen aus.

Gumbinnen, den 11. Oktober 1930.
Telegraphenbauamt.

Gegen üblen Mundgeruch

„Ich will nicht veräumen, Ihnen Mitteilung zu machen, daß
ich seit dem Gebrauch Ihrer Zahnpaste „Chlorodont“ nicht nur
reine weiße Zähne besitze, sondern auch den bei mir sonst
üblichen Mundgeruch verloren habe. Ich werde Ihr „Chlorodont“
aufs Beste empfehlen.“ gez. E. G. Mainz. Versuchen Sie es
zunächst mit einer Tube Chlorodont-Zahnpaste zu 60 Pf.
Verlangen Sie aber echt Chlorodont und weisen Sie jeden
Ersatz dafür zurück. **!Kriegspreis!**

Flüssig konzentrierte

Dreisiegel-Tinten

Das Beste was es für Schulen gibt

Sind echte Eisengallustinten mit allen wunderbaren Vorzügen.
Keine Selbstherstellung.
Nur mit kaltem Wasser bis zur Schreibfertigkeit zu verdünnen.
Kein Vergleich mit Ersatzmitteln wie Tintenpulver usw.
Täglich neue freiwillige Gutachten von Schulen und Schulaufsichtsbehörden aus allen Teilen d. Reiches.
Machen Sie einen kostenlosen Versuch.
Prospekt und Muster gratis.

Roland-Werk, G.m.b.H., Bremen

Vorschriftsmäßige Schulhaushaltspläne und Schulkassenbücher

stets vorrätig

Krausenecks Verlag und Buchdruckerei G. m. b. H., Gumbinnen

Graue Haare

erhalten Naturfarbe u. Jugendfrische ohne zu färben.
Seit 20 Jahren glänzend bewährt. Herr Direktor E. C. Hamburg schreibt: „Der Erfolg war über alles Erwarten gut. Mein Haar hat völlig seine frühere Farbe wieder erhalten nachdem es bereits stark ergraut war“.
Näheres kostenfrei. **Sanitas, Birndorf, Bayern, Fürtherstr. 30.**

Buttermengen

5 und 10 kg

Getreidemengen

2, 3, 4 Ztr.

Gewichte

Cartfaren

Getreidefliebe

Kartoffelkörbe

preiswert bei 16307

Fritz Allenhöfer

Frauen!

Was ist Tuvagin?

Unentbehrlich für die moderne Frau. Wenden Sie sich vertrauensvoll an die Apotheken, Drogerien und Sanitätshäuser, die das Tuvagin - Plakat zeigen. **Kostenlos** erhalten Sie ausführl. Prospekte über Tuvagin und seine Verwendungsweise. [5981]

Anuvalin, Fabrik chem.-pharm. Präparate, Berlin SO 290.

Bestimmt erhältlich bei: Germania - Drogerie, Königstraße 19; Drogerie zur Post, Friedrichstr. 6; Flora-Drogerie, Friedrich - Wilhelm-Platz 16.

Schmickereien

jeder Art fertigt an

Arnold Supfle, Goldbildhauer
Gumbinnen, Sodekter Str. 9.

1 Drillmaschine,
1 Getreidemäher,
1 Spazierwagen,
Tieur, Eggen, Pukmühle
u. a. mehr zu verkaufen [6
Goldaper Straße 43.

Kauf Deine Pelze nur beim Kürschner!

Großes Lager in Pelze, Pelzfutter und Besatzfelle finden Sie billig bei

Emil Urvat, Kürschnermeister
Goldaper Straße 5 Telephone 2297

Gegen Röte der Hände

und des Gesichts sowie unschöne Hautfarbe verwendet man am besten die schneeweiße, fettfreie **Creme Leodor**, welche den Händen und dem Gesicht jene matte Weiße verleiht, die der vornehmen Dame erwünscht ist. Ein besonderer Vorteil liegt auch darin, daß diese matte Creme wunderbar kühlend bei Juckreiz der Haut wirkt und gleichzeitig eine vorzügliche Unterlage für Puder ist. Der nachhaltige Duft dieser Creme gleicht einem taufrieh gepflüchten Frühlingsstrauch von Weiden, Maiglöckchen und Flieder, ohne jenen berüchtigten Moschusgeruch, den die vornehme Welt verabscheut. Preis der Tube 60 Pf. und 1 Mk. Wirksam unterstützt durch **Leodor-Edel-Selbe, 50 Pf. das Stück.** In allen Chlorodont-Verkaufsstellen zu haben. **!Kriegspreis!**

Kaufleuten

Handwerkern, Landwirten
verhelfen wir zu einer

eigenen Existenz
und schaffen zur rechten Zeit notwendiges
Betriebskapital

Durch Abschluß einer Existenz-

Versicherung auf Ihr Leben.

Unverbindliche Auskunft und Beratung durch

Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.
Abt. Existenzversicherung
Hauptgeschäftsstelle Königsberg Pr., Leostr. 21

Arterienverkalkung! Herzleiden!

Eine aufsehenerregende Mitteilung über wunderbare, niegeahnte Heilerfolge versendet kostenlos (6555)
Generaldirektor a. D. Vitz,
Berlin-Nikolassee 266.